KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e maart 1984 door de Staatssecretaris voor Pensioenen, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot afschaffing van de Commissie belast met de studie van de verschillende pensioenstelsels" heeft de 11e april 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Pensions, le 20 mars 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant suppression de la Commission d'études des différents régimes de pensions", a donné le 11 avril 1984 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft tot doel het koninklijk besluit van 18 november 1970 tot oprichting van een Commissie belast met de studie van de verschillende pensioenstelsels, op te heffen.

Uit voormeld besluit blijkt dat de Commissie is samengesteld uit onder meer een aantal leden voorgedragen door een tiental verschillende ministers; elk kwartaal moet zij aan die ministers verslag uitbrengen over de stand van haar werkzaamheden.

Het past derhalve dat het huidig ontwerp mee wordt voorgedragen door die betrokken ministers en dat zij tevens worden belast met de uitvoering ervan, zoals trouwens ook is gebeurd voor het koninklijk besluit van 18 november 1970 zelf.

Le projet vise à abroger l'arrêté royal du 18 novembre 197 portant constitution d'une Commission d'étude des différents régime de pensions.

Il résulte de l'arrêté précité que la Commission se compose notamment d'un certain nombre de membres proposés par quelque dix ministres différents; chaque trimestre, la Commission doit faire rapport à ces ministres sur l'état de ses travaux.

Il convient dès lors que les ministres concernés soient associés à la proposition de l'arrêté en projet et qu'ils soient également chargés de son exécution, comme ce fut d'ailleurs le cas pour l'arrêté royal du 18 novembre 1970.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.
Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.